

28/67 - 19 / 2013

1/2013 / közm

VÁLLALKOZÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről

Budapest Főváros Önkormányzata (Székhelye: 1052 Budapest, Városház u. 9-11.; Adószáma: 15735636-2-41, KSH statisztikai számjele: 15735636-8411-321-01; ÁHTI azonosítója: 745192; Fizetési (bank)számla száma: 11784009-15490012; Képviseli: Tarlós István főpolgármester), mint Megrendelő (továbbiakban: Megrendelő),

másrészről a

TRISCHLER Hungária Geotechnikai és Környezetvédelmi Mérnöki Tanácsadó Kft. (Székhelye: 1037 Budapest, Kiscelli köz 5., Adószáma: 10948730-2-41; Cégjegyzékszám: 01-09-362582; KSH statisztikai számjele: 10948730-7112-113-01, Fizetési (bank)számla száma: 11668008-08862700-68000007, Képviseli: Kovalóczy György ügyvezető), mint Vállalkozó (továbbiakban: Vállalkozó), [a továbbiakban együtt: Felek] között az alulírott napon és helyen az alábbi feltételekkel:

1. A szerződés tárgya

1.1. A Megrendelő vállalkozásba adja, Vállalkozó – mint a Budapest Főváros Önkormányzata Főpolgármesteri Hivatal Beruházási Főosztálya ajánlati kiíró által kezdeményezett és a 2011. évi CVIII. törvény a közbeszerzésekről (továbbiakban: Kbt.) hatálya alá nem tartozó eljárás nyertes ajánlattevője - elvállalja a Római parti árvízvédelmi védmű beruházással kapcsolatos "Szakértői vélemények ellenőrzéséhez szükséges mérésekre vonatkozó" tárgyú szakértői jelentést 1.2. pont szerinti tartalommal történő elkészítését.

1.2. Szakértői jelentés készítése, a vízvezető réteg szivárgási tényezőjének helyszíni meghatározása, a Budapest, III. Római parton végzett próbaszivattyúzás alapján. A próbaszivattyúzás és visszatöltődés mérés 3 helyen, 1 – 1 termelőkútban tervezett, amelynek hatásának mérése 2 – 2 figyelőkútban történik automata idő- és vízszintérzékelőkkel, a jelen szerződés mellékletében részletesen leírt módon.

2. Megrendelő jogai, kötelezettségei

2.1. Megrendelő rendszeresen és folyamatosan ellenőrizheti a feladatok teljesítését.

2.2. A Megrendelőnek szerződéskötéskor át kell adnia Vállalkozó részére a feladatok ellátásához szükséges és rendelkezésére álló információkat és/vagy dokumentációt. Vállalkozó köteles az így kapott dokumentumokat a Szerződés megszűnésekor visszaadni Megrendelőnek.

2.3. Megrendelőnek lehetőség szerint együtt kell működnie Vállalkozóval a feladatok ellátásához szükséges olyan információk megszerzésében, amelyeket az utóbbi indokoltan kérhet tőle.

Székely



apj

2.4. Megrendelő a Szerződés teljesítése érdekében együttműködik Vállalkozóval.

2.5. Megrendelő Vállalkozó részére igény esetén konzultációs lehetőséget biztosít, mely igényt Vállalkozó a Megrendelő részéről kapcsolattartásra kijelölt személy írásbeli értesítésével érvényesít. Megrendelő köteles az értesítés kézhezvételétől számított 24 órán belül a Vállalkozó részéről kapcsolattartásra jogosult személlyel konzultálni.

3. Vállalkozó jogai, kötelezettségei

3.1. Vállalkozó vállalja, hogy a jelen szerződés szerint elkészítendő szakértői jelentést az ilyen típusú munkáknál elvárható legmagasabb szakmai követelmények szerint készíti el. A Megrendelő által kapcsolattartásra kijelölt személy által írásban vagy szóban tett észrevételeket figyelembe veszi feladatának ellátása során.

3.2. Vállalkozó jelen szerződés teljesítése során készített szakértői jelentést és a Megrendelőtől kapott információkat bizalmasan, üzleti titokként kezeli, azokat harmadik félnek csak Megrendelő előzetes írásos engedélyének birtokában adja ki.

3.3. Vállalkozónak mindenkor lojálisan, mint a Megrendelő megbízható tanácsadója, szakmája etikai és egyéb szabályai szerint, megfelelő diszkréciót tanúsítva kell eljárnia. Vállalkozó a Megrendelő nevében kötelezettséget annak előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül nem vállalhat. Vállalkozó nem publikálhat cikkeket a szerződés tárgyát képező feladatok megvalósításával kapcsolatban, nem hivatkozhat azokra a harmadik személyek részére nyújtott szolgáltatások során Megrendelő előzetes írásbeli jóváhagyása nélkül.

3.4. Vállalkozó szavatol azért, hogy a tárgyi tanulmányon nem áll fenn harmadik személynek olyan kizárólagos szerzői vagyoni/felhasználási joga, amely a Megrendelő jelen szerződés szerinti megszerzését és felhasználását korlátozná vagy akadályozná.

3.5. Felek a feladatok maradéktalan végrehajtása érdekében, a felmerült problémák megoldásában operatív módon együttműködnek.

3.6. Vállalkozó köteles a Megrendelőt minden olyan körülményről haladéktalanul értesíteni, amely a vállalkozás eredményességét, vagy kellő időre való elvégzését veszélyezteti, vagy gátolja.

3.7. Ha a Megrendelő célszerűtlen vagy szakszerűtlen utasítást ad, erre a Vállalkozó köteles őt figyelmeztetni. A figyelmeztetés elmulasztásából eredő kárért a Vállalkozó felelős. Ha azonban a Megrendelő a figyelmeztetés ellenére utasítását fenntartja, Vállalkozó a szerződéstől elállhat. Ha nem áll el, a Megrendelő utasítása szerint a Megrendelő kockázatára köteles a munkát elvégezni.

3.8. Felek a szerződéses kapcsolatukban írásban érintkeznek. A nem írott értesítést meg nem tettnek kell tekinteni.

3.9. Mindkét fél érdekkörében bekövetkezett, vagy mindkét fél érdekkörén kívül eső ok miatti lehetetlenülés esetén Vállalkozót az addig elkészített munkarészeknek megfelelő vállalkozói díj illeti meg.

Szabó

D. Nagy

3.10. Vállalkozó jelen szerződés aláírásával az átadott tanulmány tekintetében területi korlátozás nélkül, határozatlan időtartamra, kizárólagos felhasználási jogot enged Megrendelőnek. Felek kijelentik, hogy a szakértői jelentés, az átadással egyidejűleg a Megrendelő tulajdonába kerül. Ennek megfelelően a szerződés teljesítése során keletkező bármilyen szellemi alkotáshoz fűződő (szerzői jogi, iparjogvédelmi, stb.) jog Megrendelő kizárólagos tulajdonát képezi, a vagyoni jogok Megrendelőt illetik meg, aki ezeket (fel)használhatja, közzéteheti, továbbadhatja, vagy belátása szerint átengedheti, átruházhatja földrajzi vagy bármely más korlát nélkül. A vagyoni jogok ellenértékét a felek a vállalkozási díj meghatározásánál kifejezetten figyelembe vették.

4. Határidők, teljesítés módja

4.1 Vállalkozó köteles az 1. pont szerinti szakértői jelentést 1 eredeti és 3 másolati példányban, 2013. február „15.”-ig a Megrendelő részéről kapcsolattartásra kijelölt személynek átadni.

4.2. Valamely feladat akkor tekinthető teljesítettnek, ha a feladat eredményét igazoló dokumentumokat Vállalkozó az előírt formában és példányszámban Megrendelőnek átadta, és azokat Megrendelő írásban elfogadta.

Megrendelő a Vállalkozó 4.1. pontban meghatározottak szerinti szerződésszerű teljesítése esetén az átadástól számított 5 munkanapon belül teljesítés igazolásáról szóló jegyzőkönyv kiállítására köteles, amelyben rögzítik a teljesítés megfelelőségét vagy esetleges kifogásokat és egyéb igényeket. A Felek által aláírt teljesítés-igazoló jegyzőkönyv a számlázás alapja.

5. Vállalkozói díj

5.1. Jelen szerződésben foglaltak 1. valamint 4.1. pontjában foglaltak maradéktalan teljesítése esetén Vállalkozót 6.000.000.-Ft + (27% ÁFA), azaz 1.620.000.- Ft, összesen bruttó 7.620.000.-Ft, (azaz hétmillió-hatszázhuszezer forint) vállalkozói díj illeti meg.

Vállalkozó kijelenti, hogy a vállalkozási díj fix átalánydíj. Vállalkozó a díjért teljes körűen vállalkozik a szerződéses kötelezettségek teljesítésére. Ennek megfelelően a vállalkozási díj tartalmazza az ajánlatkérésben meghatározott valamennyi feladat ellenértékét.

A vállalkozási díj Vállalkozónak a jelen Szerződés teljesítéséből eredő kötelezettségei teljesítésével kapcsolatban felmerülő valamennyi költségét, készkiadását magában foglalja.

A vállalkozási díj tartalmazza mindazokat a költségeket, amelyek a megvalósításhoz, illetve a feladat- és műszaki leírásban rögzített feltételek betartásához szükségesek; így többek között a Szerződés teljesítése során létrehozott mű(vek) tekintetében fizetendő felhasználási díjakat, az illetékes hatóságok által esetlegesen elrendelt pótlólagos vizsgálatok elvégzésének ellenértékét és költségét, a szakértők munkavégzéséhez szükséges elhelyezés költségeit, a vizsgálatok, felmérések helyszínein a munka lebonyolításának, a megfelelő körülmények biztosításának költségeit, Vállalkozó és Közreműködői munkaeszközeinek, felszereléseinek, és ezek működtetésének költségeit.

5.2. Megrendelő kijelenti, hogy a vállalkozói díj pénzügyi fedezete az OTP és Kereskedelmi Bank Rt. Önkormányzati Fiókjánál vezetett 11784009-15490012. sz. költségvetési elszámolási számláján rendelkezésre áll.

Székely



b/v

5.3. Vállalkozó a vállalkozói díjról kiállított számlához köteles csatolni a számviteli törvényben meghatározott dokumentumok másolatát. Megrendelő az átvételtől számított 30 naptári napon belül átutalással egyenlíti ki a számla összegét a Vállalkozó Erste Bank Hungary Nyrt. (1138. Budapest, Népfürdő u. 24-26.) pénzügyintézetnél vezetett 11668008-08862700-68000007 számú számlájára.

5.4. Vállalkozó tudomásul veszi, hogy a szerződés szerű teljesítést követően kibocsátandó számlákon a termék/szolgáltatás megnevezése rovatban köteles feltüntetni a 6655-os azonosító számot. Amennyiben ezt elmulasztja, a Megrendelő fizetési késedelme a Vállalkozó kamatkövetelését kizárja.

6. Szerződés módosítása, megszűnése

6.1. Közös megegyezéssel a szerződés írásban rögzített módosító nyilatkozattal a vonatkozó jogszabályok figyelembevételével módosítható, vagy megszüntethető. Felek kötelesek szerződésmódosítást kezdeményezni, ha az időközben felmerült körülmények a teljesítést veszélyeztetik.

6.2. A szerződés megszűnése esetén Vállalkozó jogosult az 5.1. pontban megjelölt vállalkozói díj ráfordításokkal arányos részére.

6.3. Vállalkozó a szerződés megszűnéséig végzett munka eredményét és az erre vonatkozó számlát Megrendelőnek átadja, aki köteles a számla ellenértékét az 5.4. pont szerint kiegyenlíteni.

7. Kötbér, kamat, kártérítés

7.1. Amennyiben a Vállalkozó nem, vagy nem a szerződésben foglaltaknak megfelelően teljesít a kötbér összege minden megkezdett nap után a szerződés szerinti nettó vállalkozói díj 0,1 %-a, legfeljebb 5 %-a. A Megrendelő késedelmes fizetése esetén a Polgári Törvénykönyv vonatkozó rendelkezései szerint késedelmi kamat Vállalkozó részére történő megfizetésére köteles, melynek mértéke minden megkezdett nap után szerződés szerinti nettó vállalkozói díj 0,1 %-a, legfeljebb 5 %-a.

7.2. Vállalkozó köteles a munka – Megrendelőnek fel nem róható okból történő – meghiúsulása esetén (pl.: a.) Vállalkozó a teljesítést jogos/méltányolható ok nélkül megtagadja, b.) a teljesítés kizárólag Vállalkozó érdekkörében felmerült okból lehetetlenül el, c.) 30 napot meghaladó késedelem esetén vagy ismételt hibás teljesítés esetén Megrendelő él a rendkívüli felmondás jogával, d.) Vállalkozóval szemben csőd- vagy felszámolási eljárás indul stb.) az 5.1. pont szerinti bruttó vállalkozói díj 20%-nak megfelelő mértékű meghiúsulási kötbért fizetni Megrendelő részére.

7.3. Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy Megrendelő hibás teljesítési kötbérre jogosult, ha Vállalkozó a jelen szerződés alapján elvárt valamely kötelezettségét (ideértve jelentéstételi kötelezettségeit is) - neki felróható okból – hibásan teljesíti. Szerződő Felek hibás teljesítésnek tekintik, ha a teljesítés során Vállalkozó valamilyen jogszabályt, műszaki előírást, vagy egyéb, általánosan elfogadott szakmai szabályt sért meg. A hibás teljesítési kötbér alapja a nettó ajánlati ár, mértéke a kötbéralap 20 %-a. A hibás teljesítési kötbér

megfizetése akkor esedékes, amikor Megrendelő a hibás teljesítési kötbér érvényesítését megalapozó körülmények beálltáról tudomást szerez.

7.4. Megrendelő a kötbéren felüli kárigényét a polgári jog általános szabályai szerint érvényesíti.

8. Jelen vállalkozási szerződés során a kapcsolattartásra jogosult személyek

Megrendelő részéről: Név: Csók László osztályvezető
Cím: 1052 Budapest, Városház u. 9-11. II. em. 252.
Telefon: 327-13-06, 327-11-26
Telefax: 327-1896
e-mail: Csok.Laszlo@budapest.hu

Vállalkozó részéről Név: Kovalóczy György ügyvezető
Cím: 1037 Budapest, Kiscelli köz 5.
Telefon: 06-30/982-7268
Tel/fax: 388-9024
Mobil: 30-982-7268, 70-455-4142
e-mail: kovaloczy@t-online.hu, kovaloczy@gmail.com

Szerződő felek rögzítik, hogy amennyiben az általuk megjelölt Kapcsolattartók személyében, adataiban, elérhetőségében változás állna be, úgy erről – jelen szerződés módosítása nélkül – kötelesek szerződő partnereiket a változástól számított 15 napon belül írásban, tértivevényes levél formájában értesíteni. Felek a változásról szóló értesítést a jelen szerződéssel együtt, ahhoz csatolva kezelik.

9. Jogviták rendezése

Felek törekednek az esetleges vitás kérdéseket kölcsönös egyeztetéssel rendezni. Az egyeztetés eredménytelensége esetén felek kikötik a Pesti Központi Kerületi Bíróság illetékességét.

10. Egyéb rendelkezések

10.1. A Megrendelő a szerződést – a teljesítés lehetetlenné válása jogkövetkezményeinek alkalmazásával – azonnali hatállyal felmondhatja, ha a Vállalkozó ellen csőd-, vagy felszámolási eljárás indul.

10.2. Felek a szerződés teljesítése során kötelesek folyamatosan együttműködni. Ennek során minden olyan akadályról, vagy körülményről, amely a szerződés teljesítésére lényeges kihatással lehet, kötelesek egymást haladéktalanul értesíteni.

10.3. A jelen vállalkozási szerződésben nem szabályozott kérdések vonatkozásában a mindenkorı jogszabályi rendelkezések, különösen a Polgári Törvénykönyv, valamint az ágazati jogszabályok rendelkezései az irányadók. Jelen szerződés elválaszthatatlan részét képezi Vállalkozó ajánlata.

10.4. A szerződés 6 számozott oldalból áll. Jelen szerződés 6 eredeti magyar nyelvű példányban készült, ebből 4 példány a Megrendelőt, 2 példány a Vállalkozót illeti meg. Jelen

Sándor

h

h/v

szerződést Felek képviselői, elolvasás és közös értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag írták alá.

Kelt: Budapest, 2013. január „17.”



Megrendelő

Budapest Főváros Önkormányzata
képviselet: Tarlós István főpolgármester
megbízásából
Király Péter
Beruházási Főosztály
főosztályvezető

Kelt: Budapest, 2013. január „15.”



Vállalkozó

TRISCHLER Hungária Kft.
képviselet: **Kovalóczy György**
ügyvezető

A pénzügyi ellenjegyzést végezte:



Verő Tibor

főosztályvezető

Budapest Főváros Önkormányzata
Pénzügyi Főosztály

Budapest, 2013. január „17.”